

Formula A

1 – Riik/État/Country: Eesti

2 - Perekonnaseisuasutus/Service de l'état civil de/ Civil Registry Office of

3 – Sünnitõend/Extrait de l'acte de naissance n°/Extract from birth registration no.

4 – Sünni aeg ja koht/date et lieu de naissance/Date and place of the birth

5 – Perekonnanimi/nom/name

6 – Eesnimed/Prénoms/Forenames

7 – Sugu/Sexe/Sex

8 – Isa/Père/Father

9 – Ema/Mère/Mother

10 – Muud andmed/autres énonciations de l'acte/Other particular of the registration

11 – Väljaandmise kuupäev, allkiri, pitser/Date de délivrance, signature, sceau/Date of issue, signature, seal

SYMBOLES/SÜMBOLID

Jo: Jour/Päev

Mo: Mois/Kuu

An: Année/Aasta

M: Masculin/ Mees

F: Féminin/Naine

Mar: Mariage/Abielu

Se: Séparation de corps/Lahuselu (Estonia does not have such legal institute in law)

Div: Divorce/Lahutus

A: Annulation/ Kehtetuks tunnistamine

D: Décés/Surm

Dm: Décés du mari/ Mehe surm

Df: Décés de la femme/Naise surm

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976*

TÕEND ANTAKSE VÄLJA VIINI 8. SEPTEMBRI 1976. AASTA KONVENTSIOONI ALUSEL

*Konventsiooni artiklite 3, 4, 5 ja 7 alusel:

- Kõik kirjed vormidel tehakse ladina tähtedega, samuti võivad need olla selles tähestikus, mida on kasutatud alusaktide koostamisel.
- Kuupäevad kirjutatakse araabia numbritega, mis tähistavad vastavalt sümbolitele Jo, Mo ja An päeva, kuud ja aastat. Päeva ja kuud märgitakse kahe numbriga, aastat nelja numbriga. Esimesed üheksa päeva kuus ja aasta esimene kuu märgitakse numbrites 01 kuni 09.
- Väljavõtetes märgitakse kõikide kohanimedega ees selle riigi nimi, kus see koht asub, juhul kui see riik ei ole sama, mis on väljavõtte välja andnud.
- Sümbolite „Mar“, „Sc“, „Div“, „A“, „D“, „Dm“ ja „Df“ järel kirjutatakse sündmuse kuupäev ja koht. Sümboli „Mar“ järel märgitakse abikaasa perekonnanimi ja eesnimed.
- Kui mõnda väljavõtte lahtrit või osa lahtrist ei ole akti järgi võimalik täita, kriipsutatakse see lahter või osa sellest läbi.
- Iga osalisriik võib konventsioonile lisatud vorme täiendada lahtrite ja sümbolitega, mis kajastavad muid kandeid ja andmeid aktides, tingimusel, et see on eelnevalt Rahvusvahelise Perekonnaseisu Komisjoni Peaassamblee poolt heaks kiidetud.

FORMULA B

1 – Riik/État/Country: Eesti

2 - Perekonnaseisuasutus/Service de l'état civil de/ Civil Registry Office of

3 – Abielutõend/Extrait de l'acte de mariage n°/Extract from marriage registration no.

4 – Abielu sõlmimise aeg ja koht/date et lieu du mariage/Date and place of the marriage

5 – Mees/Mari/Husband

6 – Naine/Femme/Wife

7 – Perekonnanimi enne abielu/nom avant le mariage/Name before the marriage

8 – Eesnimed/Prénoms/Forenames

9 – Sünni aeg ja koht/date et lieu de naissance/Date and place of the birth

10 – Perekonnanimi peale abielu/Nom après le mariage/Name following marriage

11 - Muud andmed/autres énonciations de l'acte/Other particular of the registration

12 – Väljaandmise kuupäev, allkiri, pitser/Date de délivrance, signature, sceau/Date of issue, signature, seal

SYMBOLES/SÜMBOLID

Jo: Jour/Päev

Mo: Mois/Kuu

An: Année/Aasta

Se: Séparation de corps/Lahuselu

Div: Divorce/Lahutus

A: Annulation/ Kehtetuks tunnistamine

Dm: Décés du mari/ Mehe surm

Df: Décés de la femme/Naise surm

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976*

TÕEND ANTakse VÄLJA VIINI 8. SEPTEMBRI 1976. AASTA KONVENTSIOONI ALUSEL

*Konventsiooni artiklite 3, 4, 5 ja 7 alusel:

- Kõik kirjed vormidel tehakse ladina tähtedega, samuti võivad need olla selles tähestikus, mida on kasutatud alusaktide koostamisel.
- Kuupäevad kirjutatakse araabia numbritega, mis tähistavad vastavalt sümbolitele Jo, Mo ja An päeva, kuud ja aastat. Päeva ja kuud märgitakse kahe numbriga, aastat nelja numbriga. Esimesed üheksa päeva kuus ja aasta esimene kuu märgitakse numbrites 01 kuni 09.
- Väljavõtetes märgitakse kõikide kohanimedega ees selle riigi nimi, kus see koht asub, juhul kui see riik ei ole sama, mis on väljavõtte välja andnud.
- Sümbolite „Mar“, „Sc“, „Div“, „A“, „D“, „Dm“ ja „Df“ järel kirjutatakse sündmuse kuupäev ja koht. Sümboli „Mar“ järel märgitakse abikaasa perekonnanimi ja eesnimed.
- Kui mõnda väljavõtte lahtrit või osa lahtrist ei ole akti järgi võimalik täita, kriipsutatakse see lahter või osa sellest läbi.
- Iga osalisriik võib konventsioonile lisatud vorme täiendada lahtrite ja sümbolitega, mis kajastavad muid kandeid ja andmeid aktides, tingimusel, et see on eelnevalt Rahvusvahelise Perekonnaseisu Komisjoni Peaassamblee poolt heaks kiidetud.

Formule C

1 – Riik/État/Country: Eesti

2 - Perekonnaseisuasutus/Service de l'état civil de/ Civil Registry Office of

3 – Surmatõend/Extrait de l'acte de décès n°/Extract from death registration no.

4 – Surma aeg ja koht/date et lieu du décès /Date and place of death

5 – Perekonnanimi/Nom/Name

6 – Eesnimed/Prénoms/Forenames

7 – Sugu/Sexe/Sex

8 – Sünni aeg ja koht/date et lieu de naissance/Date and place of the birth

9 – Viimase abikaasa perekonnanimi/Nom du dernier conjoint/Name of the last spouse

10 – Viimase abikaasa eesnimi/ Prénoms du dernier conjoint/vornames of the last spouse

11 - Väljaandmise kuupäev, allkiri, pitser/Date de délivrance, signature, sceau/Date of issue, signature, seal

12 – Isa/Père/Father

13 – Ema/Mère/Mother

SYMBOLES/SÜMBOLID

Jo: Jour/Päev

Mo: Mois/Kuu

An: Année/Aasta

M: Masculin/ Mees

F: Féminin/Naine

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976*

TÕEND ANTakse VÄLJA VIINI 8. SEPTEMBRI 1976. AASTA KONVENTSIOONI ALUSEL

*Konventsiooni artiklite 3, 4, 5 ja 7 alusel:

- Kõik kirjed vormidel tehakse ladina tähtedega, samuti võivad need olla selles tähestikus, mida on kasutatud alusaktide koostamisel.
- Kuupäevad kirjutatakse araabia numbritega, mis tähistavad vastavalt sümbolitele Jo, Mo ja An päeva, kuud ja aastat. Päeva ja kuud märgitakse kahe numbriga, aastat nelja numbriga. Esimesed üheksa päeva kuus ja aasta esimene kuu märgitakse numbrites 01 kuni 09.
- Väljavõtetes märgitakse kõikide kohanimedega ees selle riigi nimi, kus see koht asub, juhul kui see riik ei ole sama, mis on väljavõtte välja andnud.
- Sümbolite „Mar“, „Sc“, „Div“, „A“, „D“, „Dm“ ja „Df“ järel kirjutatakse sündmuse kuupäev ja koht. Sümboli „Mar“ järel märgitakse abikaasa perekonnanimi ja eesnimed.
- Kui mõnda väljavõtte lahtrit või osa lahtrist ei ole akti järgi võimalik täita, kriipsutatakse see lahter või osa sellest läbi.
- Iga osalisriik võib konventsioonile lisatud vorme täiendada lahtrite ja sümbolitega, mis kajastavad muid kandeid ja andmeid aktides, tingimusel, et see on eelnevalt Rahvusvahelise Perekonnaseisu Komisjoni Peaassamblee poolt heaks kiidetud.